



SPARBANKEN BALANS

FÖRETAGSKUNDENS SKYDDSPAKET | PRODUKTFAKTA
I KRAFT FRÅN DEN 1.6.2023

 Sparbanken

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

FIRMASKYDDET I SPARBANKEN BALANS HÅLLER FÖRETAGETS EKONOMI I JÄMVIKT	4
BEVILJANDET AV FIRMASKYDDET I SPARBANKEN BALANS	5
INNEHÅLLET I FIRMASKYDDET I SPARBANKEN BALANS	6
Skydd vid dödsfall	6
Skydd vid bestående arbetsförmåga på grund av olycksfall	6
Skydd vid allvarlig sjukdom	7
GILTIGHETEN FÖR FIRMASKYDDET I SPARBANKEN BALANS	8
FÖRSÄKRINGSPREMIEN	8
FÖRMÅNSTAGARE	9
ERSÄTTNINGSBELOPPET	9
FÖRSÄKRINGSPREMIERNAS OCH ERSÄTTNINGENS BESKATTNING	10
Försäkringspremierna	10
Försäkringsersättningarna	10
UPPSÄGNING AV FIRMASKYDDET I SPARBANKEN BALANS	11
Returnering av försäkringspremie	11
ANSÖKAN OM ERSÄTTNING	11
Ändringsansökan	11
BEKANTA DIG OCKSÅ OMSORGSFULLT MED FÖRSÄKRINGSVILLKOREN	11
Solvensklausulen (SFCR)	11
Lag som tillämpas	11
Uppgifter om försäkringsgivarna och deras ombud	11
KONTAKTUPPGIFTER	12





FIRMASKYDDET I SPARBANKEN BALANS HÅLLER FÖRETAGETS EKONOMI I JÄMVIKT

Livet ler, när vardagen rullar på och firman fungerar enligt planerna. Men allt fungerar inte alltid som på Strömsö. Har du kommit att tänka på, hur ditt företags verksamhet fortgår, om den egna eller din nyckelpersons arbetsinsats inte längre skulle vara tillgänglig? Har du personlig egendom som säkerhet för lån, till exempel den egna bostaden? Härvid blir det också fråga om att trygga nära anhörigas framtid.

Firmaskyddet i Sparbanken Balans är Sparbankens nya låneskyddsförsäkring för företag. Med hjälp av Firmaskyddet gararderar du dig mot ditt företags personrisker och säkerställer lånets återbetalning enligt förhandsplanerna.

VARFÖR LÖNAR DET SIG ATT TECKNA ETT FIRMASKYDD?

Största delen av de finländska företagen verkar med en eller två personers arbetsinsats. Företagarens egna och övriga nyckelpersoners arbetsinsats har därför en stor betydelse för verksamhetens kontinuitet.

Firmaskyddet

- hjälper företaget att klara återbetalningen av lånet, om företagarens eller en för företagsverksamheten viktig persons arbetsinsats förloras,
- tryggar företagets kreditvärdighet och
- skyddar egendom som är som säkerhet för företagslånet.

I dessa produktfakta redogörs för Firmaskyddet, dess innehåll och väsentliga begränsningar. Detaljerade uppgifter om Firmaskyddet kan du läsa försäkringsvillkoren.

BEVILJANDET AV FIRMASKYDDET I SPARBANKEN BALANS

Med Firmaskyddet kan du skydda ett nytt lån som hänför sig till företagsverksamheten. Skyddet kan tecknas av ett företag som har FO-nummer och 1–4 personer kan vara försäkrade; företagaren själv eller arbetstagare, vars arbetsinsats har märkbar betydelse för företagets verksamhet.

Den försäkrade bör vara

- företagare eller en arbetstagare i företagets tjänst, vars arbetsinsats har märkbar betydelse för företagets verksamhet,
- i åldern 18–59-år,
- arbetsför och frisk på sätt som beskrivs i hälsodeklarationen samt
- fast bosatt i Finland.

Den försäkrades hälsotillstånd påverkar beviljandet av Firmaskydd och därför är det viktigt, att frågorna i hälsodeklarationen besvaras omsorgsfullt och riktigt. Alla sjukdomar förhindrar nödvändigtvis inte beviljandet av Firmaskydd.

Till skyddet vid allvarlig sjukdom kan man bifoga ett uteslutande, bestående begränsningsvillkor för en sjukdom eller skada som den försäkrade redan har. Ersättning betalas inte, om orsaken är sjukdomen eller skadan som antecknats som begränsningsvillkor. Begränsningsvillkoren antecknas i försäkringsbrevet.

Lånet som försäkras

- är ett nytt eller gammalt lån
- kan försäkras 100- eller 75-procentigt.



INNEHÅLLET I FIRMASKYDDET I SPARBANKEN BALANS

I Firmaskyddet har den försäkrade personen skydd vid dödsfall, bestående arbetsförmåga på grund av olycksfall och allvarlig sjukdom. 1–4 personer kan vara försäkrade.



SKYDD VID DÖDSFALL

Om den försäkrade avlider under Firmaskyddets giltighetstid, betalas åt förmånstagaren ersättningsbeloppet vid dödsfallstidpunkten enligt ersättningstabellen som anges i försäkringsbrevet. Dödsfallsersättningen är pantsatt i banken som säkerhet för betalning av lånekapitalet, räntorna och övriga kostnader som anges i ansökan.

Ersättningsbegränsningar:

- Ersättning betalas inte, om dödsorsaken är självmord inom 12 månader från försäkringens beviljande.

Ersättningsbegränsningarna finns i Firmaskyddets försäkringsvillkor.



SKYDD VID BESTÅENDE ARBETSOFÖRMÅGA PÅ GRUND AV OLYCKSFALL

Rätt till ersättning uppkommer, om det för den försäkrade inträffar ett olycksfall under försäkringsskyddets giltighet, som förorsakar bestående arbetsförmåga och arbetsförmågan har fortsatt i ett års tid medan försäkringsskyddet varit i kraft. Försäkringsbolaget kan också betala ersättningen tidigare, om arbetsförmågans beständighet med säkerhet kan påvisas.

Den försäkrade anses bestående arbetsförmögen, om denne har slutgiltigt förlorat sin förmåga att utföra sitt vanliga arbete och med all sannolikhet inte heller förmår utföra annat arbete, som med beaktande av ålder och yrkesskicklighet bör anses lämpligt för denne och skulle trygga en skäligen utkomst.

Ersättningsbegränsningar:

Ersättning betalas inte till exempel, om arbetsförmågan är en följd av en sjukdom, ett fel eller en skada som den försäkrade har haft som förorsakar försäkringsfallet. Ersättning betalas inte heller, om orsaken till arbetsförmågan är den försäkra-

des missbruk av alkohol eller läkemedel eller bruk av ett annat berusningsmedel eller psykiska påföljder som olycksfallet förorsakat.

Beskrivningen av det som ersätts vid bestående arbetsförmåga på grund av olycksfall och ersättningsbegränsningarna finns i Firmaskyddets försäkringsvillkor.



SKYDD VID ALLVARLIG SJUKDOM

Allvarlig sjukdom betyder hjärnförlamning, akut hjärtinfarkt eller cancer som ersätts från denna försäkring.

Engångsersättningen för akut hjärtinfarkt eller hjärnförlamning betalas, om den försäkrade diagnostiseras ovan nämnda sjukdom under försäkringens giltighetstid och under förutsättning, att symtomen på basen av vilka den försäkrade har första gången fått läkarvård för ovan nämnda sjukdom, har börjat tidigast, när 60 dagar har förflutit från Sparbanken Balans-avtalets begynnelse. Engångsersättning för cancer betalas, om den försäkrade diagnostiseras cancer under försäkringens giltighetstid efter det, att 60 dagar har förflutit från Sparbanken Balans-avtalets begynnelse.

Ersättningsbegränsningar:

Ersättning för skyddet vid allvarlig sjukdom betalas inte till exempel, om den försäkrade avlider inom 14 dagar från diagnostiseringen av allvarlig sjukdom. Ersättning betalas inte heller, ifall cancer förorsakas av HIV-smitta eller aids eller om cancer förorsakas av läkemedel, alkohol eller rusmedel som den försäkrade använt eller förgiftning som förorsakats av ämne som intagits som föda. Engångsersättningen vid allvarlig sjukdom betalas inte om orsaken är före försäkringens i kraft trädande diagnostiserad cancer, hjärnförlamning eller med hjärnförlamning jämförbar sjukdom eller hjärtinfarkt. Ersättning betalas inte om cancer som man tidigare insjuknat i förnyar sig eller sprider sig. Beskrivningen av allvarlig sjukdom som ersätts och ersättningsbegränsningarna finns i Firmaskyddets försäkringsvillkor.





GILTIGHETEN FÖR FIRMASKYDDET I SPARBANKEN BALANS

Firmaskyddet träder i kraft den dag som anges i försäkringsansökan förutsatt, att försäkringsbolagen kan bevilja försäkringen. Försäkringen upphör den dag som anges i försäkringsbrevet. Övriga situationer när Firmaskyddet upphör finns beskrivna i försäkringsvillkoren.

FÖRSÄKRINGSPREMIEN

Försäkringspremiebeloppet för Firmaskyddet påverkas utöver försäkringsskyddets innehåll av den försäkrades/de försäkrades ålder och lånekapitalet, månadsratens storlek samt %-andelen som skyddas.

Försäkringspremien meddelas årligen åt kunden med försäkringsbrevet. Försäkringspremieperiodens försäkringspremie debiteras som månadsrater eller som betalningsrater som består av flera månadsrater. Försäkringspremieperioden är ett år.



Exempel 1:

Byggföretagaren Mikael 30 år, tar ett lån på 15 000 € för att köpa en bogserbar personlift och lånet skyddas 100-procentigt med Firmaskyddet. Lånetiden är 5 år och räntan 3 %.

Mikaels försäkringspremie är som störst i början, eller drygt 18 € i månaden. Mikael är näringsidkare, så han kan inte avdra försäkringspremierna i sin beskattning.



Exempel 2:

Pelles Plåt Ab vill investera i en kantmaskin. För detta behövs ett lån från Sparbanken. Försäkringspremien för tre personer är i början cirka 90 €, som aktiebolaget kan avdra i sin beskattning som normal kostnad i affärsverksamheten.

- försäkrade är ägarföretagaren Pelle N. 50 år och företagets produktutvecklingsdirektör Tim R. 31 år samt försäljningsdirektör Paula N. 45 år.
- lånet 50 000 €, lånetiden 8 år
- skyddet 100 %
- ränta 3 %

FÖRMÅNSTAGARE

Företaget som är försäkringstagare besluter och fastställer förmånstagarna och det är möjligt att ändra förmånstagarförordnandet under försäkringens giltighetstid med ett skriftligt meddelande. Till exempel dödsfallsskyddets förmånstagare kan vara företaget eller nära anhöriga.

ERSÄTTNINGS- BELOPPET

Om den försäkrade avlider eller blir bestående arbetsoförmögen på grund av olycksfall, är engångsersättningen som betalas ersättningsbeloppet enligt ersättningstabellen som anges i försäkringsbrevet. För allvarig sjukdoms del är beloppet för engångsersättningen 12 gånger månadsraten enligt ersättningstabellen som anges i försäkringsbrevet. Månadsraten som beräkningen grundar sig på kan vara högst 1 500 €.



Ersättningsexempel för skyddet vid allvarig sjukdom

Transport och Logistik Ab:s VD (företagare) Mats-Johan hade redan en längre tid varit mycket upptagen och företagets orderböcker var fulla. Investeringarna som gjordes för ett par år sedan och transportmedlen som anskaffades var goda beslut och man hade tagit 300 000 € i lån från Sparbanken. Till låneamorteringarna går det 1 000 € i månaden och två nya, vita paketbilar glänsar som nya.

Allt emellanåt har Mats-Johan märkt av en stark trötthet, men satt den lekfullt på brådkans och ålderns konto. En dag i samband med sina morgonbestyr märkte han en konstig knöl på sin hals och beställde till slut tid hos en läkare. Efter undersökningarna stannade livet upp för ett tag, när han diagnostiserades sköldkörtelcancer. Från Firmaskyddet i Sparbanken Balans betalades en engångsersättning på $12 \times 1\,000$ € eller totalt 12 000 € åt företaget, som man amorterade företagets lån med.



Ersättningsexempel vid dödsfall

Matias 28 år och Lisa 30 år var passionerade spelare av nätspel och hobbyn hade blivit till arbete. I fjol hade deras första spel GanstaDogs lanserats och dess mottagande på marknaden var mycket lovande och verksamheten hade vuxit i den utsträckningen, att den inte kunde utföras hemifrån. Således hade Matias och Lisa tagit lån i Sparbanken för anskaffning av ett eget litet kontor, när en lämplig affärslokal hittades. Lånet var 200 000 € och månadsraten 900 €. I Sparbanken hade man rekommenderat Firmaskyddet och det lät så bra, att lånet togs skyddat. Både Matias och Lisa var försäkrade och företaget förmånstagare.

Ett veckoslut när Matias var på väg från föräldrarnas stuga med sin fars nya bil och på grund av halt väglag tappat kontrollen över bilen med den följden, att han miste sitt liv.

Lisa var otröstlig till följd av förlusten av sin affärskumpan och vän, men lite tröst gav det, att från Firmaskyddet betalades en 190 000 €:s engångsersättning, med hjälp av vilken Lisa fortsatte affärsverksamheten med att utöka GanstaDogs-produktfamiljen och utan bekymmer om lånet som togs för affärslokalen.

FÖRSÄKRINGS- PREMIERNAS OCH ERSÄTTNINGENS BESKATTNING

Beskattningsuppgifterna grundar sig på skattelagstiftningen år 2022. Försäkringsbolaget ansvarar inte för ändringar i skattelagstiftningen eller beskattningspraxisen eller påföljder som ändringen förorsakar åt försäkringstagaren, den försäkrade eller förmånstagaren. Försäkringspremiernas och försäkringsersättningarnas beskattning åskådliggörs i nedanstående tabell.

FÖRSÄKRINGSPREMIERNA

Firmaskyddet är skattemässigt fördelaktigt för företaget, för företaget kan enligt huvudregeln avdra försäkringspremierna i beskattningen som normala kostnader i affärsverksamheten. Försäkringspremierna är avdragbara, när den försäkrade personens arbetsinsats har märkbar betydelse för företagets verksamhet. Även försäkringstagarens bolagsform och förmånstagarförordnandet påverkar försäkringspremiens avdragsrätt.

FÖRSÄKRINGERSÄTTNINGARNA

Förmånstagarförordnandet avgör beskattningen av ersättningar som betalas på basen av Firmaskyddet. Till exempel engångsersättningen för allvarlig sjukdom eller bestående arbetsoförmåga



på grund av olycksfall som betalas åt en försäkrad privatperson är skattefri. Dödsfallsersättningen som betalas åt en privatperson är skattefri till den del, som den riktas till återstående lånekapitalet. Eventuell del som överstiger lånekapitalet beskattas enligt förmånstagarförordnandet. Till exempel, om nära anhörig är förmånstagar, fastställs skattepåföljderna för dödsfallsersättningen som överstiger lånekapitalet enligt arvsskattelagen.

Ersättning från denna försäkring som betalas åt företag som är förmånstagar, är ersättningen beskattningsbar näringsinkomst.

Parterna		Beskattning	
Försäkringstagare	Förmånstagar	Försäkringspremierna	Försäkringsersättning
Aktiebolag	Företaget	I sin helhet avdragbara	Skattepliktig näringsinkomst
	Försäkrad / Nära anhöriga	I sin helhet avdragbara	Som i privatpersoners försäkringar
Kommanditbolag/ Öppet bolag	Företaget	Med undantag av livförsäkringspremierna avdragbara	Skattepliktig näringsinkomst • med avdrag för livförsäkringspremier som inte avdragits i företagets beskattning
	Försäkrad / Nära anhöriga	I sin helhet avdragbara	Som i privatpersoners försäkringar
Firma	Försäkrad / Nära anhöriga	Inte avdragbara	Som i privatpersoners försäkringar

UPPSÄGNING AV FIRMASKYDDET I SPARBANKEN BALANS

Försäkringstagaren kan skriftligen säga upp Firmaskyddet, men emedan rätten som grundar sig på skyddet vid dödsfall har pantsatts åt banken, krävs bankens samtycke för åtgärd som begränsar bankens rätt som pantinnehavare. Försäkringsgivaren har rätt att säga upp Firmaskyddet om försäkringstagaren eller den försäkrade vid tecknandet av försäkringen har avsiktligt eller av vårdslöshet gett felaktiga uppgifter och försäkringen skulle inte ha beviljats, om riktiga uppgifter skulle ha getts.

RETURNERING AV FÖRSÄKRINGSPREMIE

Om försäkringen upphör till följd av försäkringstagarens eller försäkringsgivarens uppsägning före den överenskomna försäkringsperiodens utgång, har försäkringsgivaren rätt till försäkringspremie endast för den tid, som försäkringen varit i kraft. Övrig del av försäkringspremien som försäkringstagaren betalat returneras.

ANSÖKAN OM ERSÄTTNING

Ersättningsansökningsblanketter fås från Sparbankens kontor eller från Sb-Livförsäkring. På blanketten beskrivs de bilagor som behövs för ansökan. Tilläggsinformation om ersättningsansökningen fås från närmaste Sparbanks kontor.

Du kan även söka ändring av beslutet i tingsrätten. Talan bör anhängiggöras i Helsingfors tingsrätt eller i tingsrätten på den delaktigas hemort i Finland inom tre år från det, när den delaktiga skriftligen fått uppgift om försäkringsbolagets beslut och denna tidsfrist.

ÄNDRINGSANSÖKAN

Om du är missnöjd med beslut som du fått, kontakta först den person som handlagt ärendet. Om frågan inte löses på sätt som du önskat, kan du föra ärendet till FINE:s Försäkrings- och finansrådgivning eller Försäkringsnämndens behandling. Nämndernas utlåtanden är av rekommendationskaraktär.

**FINE:s Försäkrings- och finansrådgivning
och Försäkringsnämnden**
Porkalagatan 1, 00180 Helsingfors
www.fine.fi

BEKANTA DIG OCKSÅ OMSORGSFULLT MED FÖRSÄKRINGSVILLKOREN

Dessa produktfakta ger en allmän bild av försäkringen och beskriver det centrala innehållet i försäkringsskydden som ingår i Firmaskyddet i Sparbanken Balans samt försäkringsskyddens väsentliga begränsningar, som det är bra att du känner till före teckning av en försäkring. Bekanta dig även med försäkringsvillkoren, där du finner detaljerade uppgifter om Firmaskyddets ersättningskrets och övrigt innehåll.

SOLVENSCLAUSULEN (SFCR)

Berättelsen (SFCR), som berör Sb-Livförsäkrings solvens och ekonomiska situation finns till påseende på vårt bolags nätsidor www.sbliv.fi.

LAG SOM TILLÄMPAS

Finlands lag tillämpas på Firmaskyddet i Sparbanken Balans.

UPPGIFTER OM FÖRSÄKRINGSGIVARNA OCH DERAS OMBUD

Skydden vid dödsfall och bestående arbetsförmåga på grund av olycksfall beviljas av Sb-Livförsäkring Ab. Skyddet vid allvarlig sjukdom beviljas av Chubb European Group SE, filial i Finland (registernummer 450 327 374 RCS Nanterre).

För din försäkrings del fungerar Sparbanken som ombud. Ombudet är registrerat i försäkringsombudsregistret som Finansinspektionen upprätthåller. Registreringen kan kontrolleras hos Finansinspektionen, som övervakar ombudens verksamhet. Den som är missnöjd med ombudets verksamhet kan vända sig till samma instanser, som ovan beskrevs om ändringssökning för försäkringsbolagens del.

Försäkringsombuden får för försäljning av detta avtal en säljprovision som grundar sig på försäkringspremien.



Sb-Livförsäkring Ab

Industrigatan 33, 00510 Helsingfors

Tel. 010 572 1001*

www.sbliv.fi

FO-signum: 2082534-1

Hemort: Helsingfors

Chubb European Group SE, filial i Finland

PB 687 (Museigatan 8), 00101 Helsingfors

Tel. +358 9 6861 5151*

www.chubb.fi

FO-signum: 1855034-2

Hemort: Frankrike

*Samtalens prisuppgifter hittar du på adressen www.sbliv.fi och www.chubb.fi.